|  |
| --- |
| **OŚWIADCZENIE O ZMIANIE ADRESU / DANYCH KONTATKOWYCH**  **STATEMENT OF CHANGE OF ADDRESS / CONTACT DETAILS**  **ЗАЯВЛЕНИЕ ОБ ИЗМЕНЕНИИ АДРЕСА / КОНТАКТНЫХ ДАННЫХ**  **ЗАЯВА ПРО ЗМІНУ АДРЕСИ / КОНТАКТНИХ ДАНИХ**  formularz wypełnij w języku polskim drukowanymi literami  fill out the form in Polish language using capital letters  заполните анкету на польском языке печатными буквами  заповніть анкету польською мовою друкованими літерами |

1. **Dane osobowe cudzoziemca / Personal data / Персональные данные иностранца / Персональні дані іноземця:**

|  |  |
| --- | --- |
| **imię i nazwisko / name and surname / имя и фамилия / ім'я та прізвище** |  |
| **Obywatelstwo / citizenship / гражданство / громадянство** |  |
| **data urodzenia / date of birth / дата народження / дата народження** |  |
| **nr sprawy / case number / номер дела / номер справи** |  |
| **aktualny adres zamieszkania / current residence address / актуальный адрес проживания / актуальний адреса проживання** |  |

1. **Treść oświadczenia / Content of the statement / Содержание заявления / Зміст заяви:**

Proszę o zmianę adresu / danych kontatkowych

I request for a change of address / contact details

Пожалуйста, измените свой адрес / контактные данные

Будь ласка, змініть свою адресу/контактні дані

|  |  |
| --- | --- |
| **Poprzedni adres zamieszkania / previous residence address / Предыдущий адрес проживания / Попередня адреса проживання** |  |
| **Nowy adres zamieszkania / new residence address / Новый адрес проживания / Нова адреса проживання** |  |
| **Aktualny adres do korespondencji[[1]](#footnote-1) / current mailing address1 / Aктуальный адрес для корреспонденции 1 / Aктуальний адреса для кореспонденції1** |  |
| **Aktualny numer telefonu / Current phone number / Актуальный номер телефона / Актуальний номер телефону** |  |

………………………………………………………………………..

(data i czytelny podpis cudzoziemca)

(date and legible signature of the foreigner)

(дата и разборчивая подпись иностранца)

(дата та розбірливий підпис іноземця)

1. **Zgoda na przetwarzanie danych osobowych / Consent to the processing of personal data / Согласие на обработку персональных данных / Згода на обробку персональних даних:**

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym formularzu wypełnionym na potrzeby postępowania prowadzonego w Wydziale Spraw Cudzoziemców Mazowieckiego Urzędu Wojewódzkiego w Warszawa, w celu komunikacji telefonicznej lub mailowej w pełnym zakresie informacji związanych z prowadzeniem mojej sprawy. Oświadczam, że zapoznałam/em się z informacją o prywatności dostępną na stronie <https://www.gov.pl/web/uw-mazowiecki>.

I hereby declare that I consent to the processing of my personal data contained in this form completed for the purposes of the proceedings conducted at the Department of Foreigners' Affairs of the Mazovian Voivodeship Office in Warsaw, for the purpose of communication by phone or e-mail with full information related to the conduct of my case. I declare that I have read the privacy notice available at <https://www.gov.pl/web/uw-mazowiecki>

Я даю согласие на обработку моих персональных данных, содержащихся в этой анкете, заполненной для целей рассмотрения, проводимого в отделе по делам иностранцев Мазовецкого Воеводского управления в Варшаве, с целью телефонной или электронной связи в полном объеме информации, связанной с ведением моего дела. Заявляю, что ознакомилась / ознакомился с информацией о конфиденциальности, доступной на сайте <https://www.gov.pl/web/uw-mazowiecki>.

Я даю згоду на обробку моїх персональних даних, що містяться в цій анкеті, заповненій для цілей розгляду, що проводиться у відділі у справах іноземців Мазовецького воєводського управління у Варшаві, з метою телефонного або електронного зв'язку в повному обсязі інформації, пов'язаної з веденням моєї справи. Заявляю, що ознайомилася/ознайомився з інформацією про конфіденційність, доступною на сайті <https://www.gov.pl/web/uw-mazowiecki>.

………………………………………………..…………………………….

(data i czytelny podpis cudzoziemca)

(date and legible signature of the foreigner)

(дата и разборчивая подпись иностранца)

(дата та розбірливий підпис іноземця)

1. Należy wpisać aktualny adres korespondencji jeśli jest inny niż adres zamieszkania

   Please enter current mailing address if it is different than residence address

   Пожалуйста, введите актуальный адрес для корреспонденции, если она отличается от адреса проживания

   Будь ласка, введіть актуальний адресу для кореспонденції, якщо вона відрізняється від адреси проживання

   [↑](#footnote-ref-1)